

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0236/08/19

Dňa: 31.10.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: VTH, s.r.o., sídlo: Starozagorská 1388/11, 040 23 Košice, IČO: 51 168 430, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Ázia centrum – hračky, textil, mix tovar, Spišské námestie 2, Košice, dňa 03.05.2019. Kontrola bola ukončená dňa 16.07.2019 v kontrolovanej prevádzkarni prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe.

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. a), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly dňa 03.05.2019 sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky (5ks *detská hrkálka NO.2008-8 á 1,50 €*) v celkovej hodnote 7,50 eur, na ktorej nebolo umiestnené označenie CE, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a 2 druhy hračiek (5ks *detská hrkálka 2ks v balení NO.2112 á 1,40 €*, 2 ks *detská hrkálka 2 ks v balení ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €*/ v celkovej hodnote 9,80 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo

alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť správneho orgánu nepredložil ES vyhlásenie o zhode a protokoly o skúškach na 1 druh hračky (*detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €*), nachádzajúcej sa v čase kontroly dňa 03.05.2019 v ponuke na predaj;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1 zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal, keď účastník konania na žiadosť správneho orgánu neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu dodal 1 druh hračky (*detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €*), nachádzajúcej sa v čase kontroly dňa 03.05.2019 v ponuke na predaj.

p o k u t u

vo výške 1 500,- eur **slovom** tisícpäťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02360819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 03.05.2019 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly v prevádzkarni: Ázia centrum – hračky, textil, mix tovar, Spišské námestie 2, Košice. V rámci kontroly bola v súlade s ust. § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa odobratá vzorka výrobku (*detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720*) za účelom posúdenia jeho bezpečnosti. Kontrola bola ukončená dňa 16.07.2019 v kontrolovanej prevádzkarni prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe, pričom zároveň bol kontrolovanej osobe - distribútorovi predmetného skúšaného výrobku, odovzdaný protokol o skúške č. 191200035, vystavený Technickým skúšobným ústavom Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, Piešťany, Skúšobňa elektro a výherných prístrojov. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora:

- podľa § 7 ods. 1 písm. a), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly dňa 03.05.2019 sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky (*5ks detská hrkálka NO. 2008-8 á 1,50 €*) v celkovej hodnote 7,50 eur, na ktorej nebolo umiestnené označenie CE, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a 2 druhy hračiek (*5ks detská hrkálka 2ks v balení NO.2112 á 1,40 €, 2 ks detská hrkálka 2ks v balení ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €*) v celkovej hodnote 9,80 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. S uvedeným nedostatkom sa v čase ponuky na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Detská hrkálka NO.2008-8, Made in China, á 1,50 €, kontrolovaných 5 ks, hračka bez označenia CE, na samotnej hračke bola uvedená krajina pôvodu a údaj identifikujúci hračku, na obale bolo uvedené obmedzenie veku používateľa hračky grafikou a tiež upozornenie slovné v anglickom jazyku: „WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts Not for Children under 3 years“. Hračka bola bez údajov o výrobcovi, keď na štítku bol uvedený výrobca: Čína – chýbalo jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Dovozca: xxxx, Maďarsko 1087 Budapest Kobanyai út 31.

- Detská hrkálka 2ks v balení NO.2112, á 1,40 €, kontrolovaných 5 ks, na hornej časti obalu bola farebná potlač, na ktorej bolo uvedené označenie CE, krajina pôvodu, písomné upozornenie v anglickom jazyku: „!WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts Not for Children under 3 years“ a upozornenie, že hračka môže byť nebezpečná pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo 3 rokov vo forme grafiky podľa prílohy č.2 k vyhláske MH SR č. 225/2013 Z.z. a STN EN 71-1:2016. Na obale bol nalepený štítok s týmito údajmi: „ABABABY, ITEM NO.: Műanyag játékok 1888-1889 720. 0,3 éves kortól használható Hasznalati utasítás Rendeltetésszerűen célszerű használni, különleges utmutatást nem igényel. Egeszégre káros anyagot nem tartalmaz, em tartalmaz nikelt Alapanyaga Muanyag Elmes. Származási hely: Kina Munyag Elmes Származási hely: Kina, Importőr: xxxx, Magyarország Ut. 1087 Budapest Kobanyai út 31, EAN 5645326526237“. Další papierový štítok s textom: „Nevhodné pre deti do 3 rokov nebezpečenstvo prehltnutia alebo vdýchnutia malých častí“. Hračka bola bez údajov o výrobcovi, keď na štítku bolo uvedené len Kina – chýbalo jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720, v kontrolovanej prevádzke v ponuke na predaj sa nachádzali 4 balenia hračky (v 1 balení 2 ks hrkálok), 2 balenia boli odobraté na posúdenie bezpečnosti. Označenie nebolo á 1,40 € v hodnote 2,80 €, Krajina pôvodu: Čína, Dovozca: Importőr: xxxx, Magyarország Ut. 1087 Budapest Kobanyai út 31. Na hračke nebol uvedený výrobca nebol uvedený, chýbalo jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť správneho orgánu nepredložil ES vyhlásenie o zhode a protokoly o skúškach na 1 druh hračky (*detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €*), nachádzajúceho sa v čase kontroly dňa 03.05.2019 v ponuke na predaj, ktorého vzorka (2 balenia) bola za účelom posúdenia bezpečnosti odobratá v súlade s ust. § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa;

- podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1 zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal, keď účastník konania na žiadosť správneho orgánu neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu dodal 1 druh hračky (*detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €*), nachádzajúceho sa v čase kontroly dňa 03.05.2019 v ponuke na predaj, ktorého vzorka bola za účelom posúdenia bezpečnosti odobratá v súlade s ust. § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 24.09.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 28.06.2019 bolo správnemu orgánu prostredníctvom elektronickej pošty doručené vyjadrenie účastníka konania ku kontrole zo dňa 03.05.2019, v ktorom uvádza, že po kontrole musel odcestovať z rodinných dôvodov do Vietnamu. Po návrate dňa 21.06.2019 kontaktoval účastník konania účtovnícku firmu, aby mu zaslali faktúry na tovar, uvedený v zápise, pričom po ich zaslaní ich doručí na adresu SOI. Pri kontrole boli zakázané 3 výrobky – detské hrkálky, pričom tieto boli vrátené dodávateľovi.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

V zmysle § 7 ods. 2 písm. e) bod. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly dňa 03.05.2019 sa v ponuke na predaj 1 druh hračky (5ks detská hrkálka NO.2008-8 á 1,50 €) v celkovej hodnote 7,50 eur, na ktorej nebolo umiestnené označenie CE, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a 2 druhy hračiek (5ks detská hrkálka 2ks v balení NO.2112 á 1,40 €, 2 ks detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €) v celkovej hodnote 9,80 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Z podkladov pre rozhodnutie je tiež zrejmé, že účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu nepredložil ES vyhlásenie o zhode a protokoly o skúškach na 1 druh hračky (detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €), nachádzajúcu sa v čase kontroly dňa 03.05.2019 v ponuke na predaj, a to ani napriek záväznému pokynu, ktorý mu bol uložený pri kontrole dňa 16.07.2019 a taktiež vo výzve zo dňa 03.06.2019, t.j. na doručenie kópie ES vyhlásenia o zhode a protokolov o skúškach na 1 druh hračky nachádzajú sa v čase kontroly v ponuke na predaj.

Predmetný dokument (ES vyhlásenie o zhode) patrí medzi dôkazy preukazujúce vykonanie posúdenia zhody hračky príslušnými postupmi posudzovania zhody, a teda sa možno dôvodne domnievať, že predmetný výrobok (detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €) bol sprístupnený na trh bez vykonania posúdenia zhody. Správny orgán má za to, že ako orgán dohľadu je oprávnený žiadať ES vyhlásenie o zhode tak pri ponúkaných výrobkoch a aj následne. Musí byť však naplnený zákonný atribút „dôvodnosti“, čo v predmetnom posudzovanom prípade bolo splnené. Hračka - detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €, ktorá bola dňa 03.05.2019 v predmetnej prevádzkarni účastníka konania odobratá ako vzorka za účelom posúdenia jej bezpečnosti, bola napokon vyhodnotená ako nebezpečný výrobok z dôvodu existencie závažného rizika poškodenia zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa. Skúšaná vzorka výrobku, ako vyplýva z Protokolu o skúške nevyhovela požiadavkám čl. 5.1 b) a čl. 5.8 STN EN 71-1.2016 + A1:2018 Bezpečnosť hračiek. Časť 1: Mechanické a fyzikálne vlastnosti (ďalej len „STN EN 71-1.2016 + A1:2018“) pre hračky s malým počtom dielov jednoduchých tvarov, ktorá je všeobecne podľa TNI CEN ISO/TR 8124-8 tabuľka 5 bod 3.09 určená pre deti od 18 mesiacov. Hračky a odnímateľné súčasti hračiek pre deti do 3 rokov nesmú v akejkoľvek polohe úplne zapadnúť do valca na malé časti, pričom hodnotená vzorka uvedenú požiadavku v zmysle čl. 5.1 b) STN EN 71-1.2016 + A1:2018 nespĺňala. Z hračky sa pri skúške silou menšou ako 90 N oddelilo pravé oko, pričom táto časť zapadla úplne do valca na malé časti. Hodnotená vzorka taktiež nespĺňala požiadavky uvedené v čl. 5.1 b) a čl. 5.8 STN EN 71-1.2016 + A1:2018, keďže pri skúške nárazom sa puzdro hrkálky rozbiť na 8 častí, vypadla z neho malá guľôčka a vytvorili sa malé časti, ktoré úplne zapadli do valca na malé časti a geometrický tvar hrkálky bol taký, že celá spodná časť hrkálky vyčnievala zo skúšobnej šablóny A a B, čím nespĺňala bezpečnostné požiadavky podľa § 3 a príloh č. 2 zákona o bezpečnosti hračiek.

Z podkladov pre rozhodnutie navyše vyplynulo, že účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu dodal vyššie uvedený 1 druh hračky (*detská hrkálka ITEM NO.: 1888-1889 720 á 1,40 €*), nachádzajú sa v čase kontroly dňa 03.05.2019 v ponuke na predaj. Uvedené nezabezpečil ani na základe záväzného pokynu, ktorý mu bol uložený pri kontrole dňa 16.07.2019, nakoľko z predložených dodacích listov nebolo možné identifikovať postavenie subjektu, ktorý dodal účastníkovi konania inkriminovanú hračku, pričom k dodacím listom nebola predložená faktúra, ktorá by identifikovala dovozcu uvedenej hračky.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom. Účastníkom konania poukazované opatrenia prijaté s cieľom odstránenia protiprávneho stavu zisteného kontrolou, správny orgán vníma ako splnenie povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie ako okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie povinností ustanovených zákonom o bezpečnosti hračiek. Podľa § 7 ods.3 citovaného zákona č. 128/2002 Z. z. je povinnosťou kontrolovanej osoby v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Pri posudzovaní veci teda nemožno prihliadať na subjektívnu stránku veci a účastník konania sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže zbaviť poukazovaním na skutočnosti majúce výlučne subjektívny charakter.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán zároveň uvádza, že v prípade vzťahu „predávajúci –spotrebiteľ“, vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci vystupuje ako odborník, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja. Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 3 druhy hračiek na trhu, ak na hračke nie je

umiestnené označenie CE, a ak výrobca si nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek a vzhľadom na nedodržanie povinnosti účastníka konania - distribútora, na požiadanie orgánu dohľadu poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a taktiež určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek distribútor môže sprístupniť na trhu len hračku označenú všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak hračka nie je opatrená označením CE. Správny orgán v uvedenej súvislosti poukazuje na znenie ustanovenia § 8 zákona o bezpečnosti hračiek, ktorý stanovuje ďalšie povinnosti výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu a distribútora, pričom v zmysle § 8 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek splnomocnený zástupca, dovozca a distribútor sú povinní uchovávať informácie podľa § 5 ods. 2, § 6 ods. 2 písm. j) a § 7 ods. 2 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek desať rokov od prijatia dodávky hračky splnomocneným zástupcom, dovozcom a distribútorom a poskytnúť ich orgánu dohľadu na základe jeho žiadosti. Uvedené, ako je zrejmé z vyššie popísaných skutočností, zo strany účastníka konania zabezpečené nebolo. Pri absencii týchto informácií je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o výrobku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol tiež na skutočnosť, že neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na preukázanie zhody hračky je porušením povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil na trh hračku, nakoľko je potrebné zdôrazniť, že vydanie vyhlásenia o zhode nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dozoru. Tieto naopak vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda, čo je podmienkou pre uvedenie výrobky na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu (zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa).

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že poskytnutie relevantných údajov o výrobcovi, splnomocnenom zástupcovi alebo dovozcovi, ktorý distribútorovi hračku dodal je mimoriadne dôležité, keďže práve na základe týchto informácií je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona, § 7 ods. 2 písm. d), e) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0242/08/19

Dňa: 31.10.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: **MALLEO s.r.o.**, sídlo: **Kováčska 268/47, 040 01 Košice – mestská časť Staré Mesto, IČO: 52 236 226**, kontrola vykonaná v prevádzkarni: **Pizza Borsalino – pizzeria, Kováčska 47, Košice, dňa 05.08.2019,**

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o množstve (hmotnosti), keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 33 druhov výrobkov (Pizza Classic 33cm: *Pizza margherita classic á 5,00 €*, *Pizza Borsalino speciale classic á 5,00 €* - odpredaná aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, *Pizza gazdovská classic á 5,00 €*, *Pizza funghi classic á 5,00 €*, *Pizza Regina classic á 5,00 €*, *Pizza quattro formaggi classic á 5,00 €*, *Pizza salami classic á 5,00 €*, *Pizza Mexicana classic á 5,00 €*, *Pizza vegetariana classic á 5,00 €*, *Pizza Quattro stagione classic á 5,00 €*, *Pizza hawaii classic á 5,00 €*, *Pizza Al cotto classic á 5,00 €*, *Pizza diavola classic á 5,00 €*, *Pizza Al cotto e broccoli classic á 5,00 €*, *Pizza Proteínová s kuracím mäsom classic á 10,00 €*, *Pizza Proteínová vegetariana classic á 10,00 €*, *Pizza proteínová s tuniakom classic á 10,00 €*, *Vlastná pizza classic á 6,00 €*, Pizza Mega 50 cm: *Pizza margherita mega á 8,00 €*, *Pizza Borsalino speciale mega á 9,00 €*, *Pizza gazdovská mega á 9,00 €*, *Pizza funghi mega á 8,00 €*, *Pizza regina mega á 8,50 €*, *Pizza quattro formaggi mega á 9,00 €*, *Pizza salami mega á 8,00 €*, *Pizza mexicana mega á 9,00 €*, *Pizza vegetariana mega á 9,00 €*, *Pizza Quattro stagione mega á 9,00 €*, *Pizza*

hawaii mega á 8,50 €, Pizza Al cotto mega á 8,00 €, Pizza diavola mega á 9,00 €, Pizza Al cotto e brocoli mega á 8,00 €, Vlastná pizza mega á 10,00 €, ktoré neboli označené jednoznačným údajom o množstve (hmotnosti), keď v ponukovou cenníku (papierovom letáku) boli údaje o hmotnosti uvádzané len v rozpätí od 450 – 700g (pizza classic 33 cm) a 950 – 1400 g (mega pizza 50 cm) a v jedálnom lístku na internetovej stránke www.bistro.sk/borsalino-kovacska/ sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov výrobkov (PIZZA CALZONE III. Mega á 9,00 €, Proteínová Pizza 33 cm: Pizza Šunková á 10,00 €, Pizza Tuniaková á 10,00 €, Pizza Kuracia á 10,00 €, Pizza Vegetariánska á 10,00 €), ktoré neboli zreteľne označené údajom o množstve (hmotnosti) a 41 druhov výrobkov (Pizza Classic 33cm: Pizza Margherita classic á 5,00 €, Pizza Al Cotto šunková classic á 5,00 €, Pizza Al Cotto e brocoli classic á 5,00 €, Pizza Salami classic á 5,00 €, Pizza Regina classic á 5,00 €, Pizza Funghi šampionová classic á 5,00 €, Pizza Vegetariana classic á 5,00 €, Pizza Hawaii classic á 5,00 €, Pizza Quattro Formaggi classic á 5,00 €, Pizza Mexicana classic á 5,00 €, Pizza Gazdovská classic á 5,00 €, Pizza Al tonno tuniaková classic á 5,00 €, Pizza Diavola classic á 5,00 €, Pizza Quattro Stagione classic á 5,00 €, Pizza Capricciosa classic á 5,00 €, Pizza Borsalino speciale classic á 5,00 €, Vlastná pizza classic á 6,00 €, Pizza Granone classic á 5,00 €, Pizza Mega 50cm: Pizza Margherita mega á 8,00 €, Pizza Al Cotto šunková mega á 8,00 €, Pizza Al Cotto e brokoli mega á 8,00 €, Pizza Salami mega á 8,00 €, Pizza Regina mega á 8,50 €, Pizza Funghi šampiňonová mega á 8,00 €, Pizza Vegetariana mega á 9,00 €, Pizza Hawaii mega á 8,50 €, Pizza Quattro Formaggi mega á 9,00 €, Pizza Mexicana mega á 9,00 €, Pizza Gazdovská mega á 9,00 €, Pizza Al Tonno tuniaková mega á 8,50 €, Pizza Diavola mega á 9,00 €, Pizza Quattro Stagione mega á 9,00 €, Pizza Capricciosa mega á 9,00 €, Pizza Borsalino speciale mega á 9,50 €, Vlastná pizza mega á 10,00 €, Pizza Granone mega á 8,50 €, Pizza Calzone – prekladaná kapsa: PIZZA CALZONE I. Classic á 4,90 €, PIZZA CALZONE II. Classic á 4,90 €, PIZZA CALZONE III. Classic á 4,90 €, PIZZA CALZONE I. Mega á 8,50 €, PIZZA CALZONE II. Mega á 8,50 €), ktoré neboli označené jednoznačným údajom o množstve (hmotnosti), nakoľko údaje o hmotnosti boli uvádzané len v rozmedzí od 450 – 700g (pizza classic 33 cm) a 950 – 1400 g (mega pizza 50 cm);

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 15 ods. 1 písm. a), b), c) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne obchodné meno a sídlo predávajúceho, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovú dobu určenú pre spotrebiteľa, keď v čase kontroly nebola prevádzkarňa na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom sídlom predávajúceho, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa.

p o k u t u

vo výške 400,- eur slovom štyristo eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02420819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 05.08.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Pizza Borsalino – pizzeria, Kováčska 47, Košice. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie písomného podnetu

spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č. 662/2019 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o miere alebo o množstve, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 33 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednoznačným údajom o množstve (hmotnosti), nakoľko v ponukovom cenníku (papierovom letáku) boli údaje o hmotnosti uvádzané len v rozpätí od 450 - 700 g (pizza classic 33 cm) a 950 - 1400 g (mega pizza 50 cm):

▪ Pizza Classic 33cm:

1. Pizza margherita classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, bazalka 5,00 €
2. Pizza Borsalino speciale classic á 5,00 € - *odpredaná aj vo vykonanom kontrolnom nákupe*,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, prosciutto, olivy, rukola, parmezán 5,00 €
3. Pizza gazdovská classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, klobása, slanina, cibuľa, šampiňón 5,00 €
4. Pizza funghi classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, šampiňóny 5,00 €
5. Pizza Regina classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, šunka, šampiňóny 5,00 €
6. Pizza quattro formaggi classic á 5,00 €,
450-700g, krémový základ, mozzarella, gorgonzola, údený syr, mascarpone 5,00 €
7. Pizza salami classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, saláma 5,00 €
8. Pizza Mexicana classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, saláma, slanina, čierne korenie, cibuľa, kukurica, paprika, chilli 5,00 €
9. Pizza vegetariana classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, šampiňóny, olivy, kukurica, paprika, paradajky 5,00 €
10. Pizza Quattro stagione classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, saláma, brokolica, šampiňóny, kukurica 5,00 €
11. Pizza hawaii classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, šunka, ananás 5,00 €
12. Pizza Al cotto classic á 5,00 €,
450-700g, paradajkový základ, syr mozzarella, šunka, 5,00 €
13. Pizza diavola classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, saláma, paprika, jalapenos 5,00 €
14. Pizza Al cotto e broccoli classic á 5,00 €,
450-700g, pomodoro, syr mozzarella, šunka, brokolica 5,00 €
15. Pizza Proteínová s kuracím mäsom classic á 10,00 €,
450-700g, pomodoro, nízk. mozzarella, kuracie prsia, paprika 10,00 €
16. Pizza Proteínová vegetariana classic á 10,00 €,
450-700g, pomodoro, nízk. mozzarella, brokolica, šampiňóny, kukurica, paprika 10,00 €
17. Pizza proteínová s tuniakom classic á 10,00 €,
450-700g, pomodoro, nízk. mozzarella, tuniak, cibuľa, kukurica 10,00 €
18. Vlastná pizza classic á 6,00 €,
450-700g, pomodoro, smotana, 4 suroviny podľa vlastného výberu 6,00 €

▪ Pizza Mega 50 cm:

19. Pizza margherita mega á 8,00 €,
950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, bazalka 8,00 €
20. Pizza Borsalino speciale mega á 9,00 €,

- 950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, prosciutto, olivy, rukola, parmezán 9,00 €
21. Pizza gazdovská mega á 9,00 €,
950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, klobása, slanina, cibuľa, šampiňón 9,00 €
22. Pizza funghi mega á 8,00 €,
950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, šampiňóny 8,00 €
23. Pizza regina mega á 8,50 €,
950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, šunka, šampiňóny 8,50 €
24. Pizza quattro formaggi mega á 9,00 €,
950-1400g, krémový základ, mozzarella, gorgonzola, údený syr, mascarpone 9,00 €
25. Pizza salami mega á 8,00 €,
950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, saláma 8,00 €
26. Pizza mexicana mega á 9,00 €,
950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, saláma, slanina, čierne korenie, cibuľa, kukurica, paprika, chilli 9,00 €
27. Pizza vegetariana mega á 9,00 €,
950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, šampiňóny, olivy, kukurica, paprika, paradajky 9,00 €
28. Pizza Quattro stagione mega á 9,00 €,
950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, saláma, brokolica, šampiňóny, kukurica 9,00 €
29. Pizza hawaii mega á 8,50 €,
950-1400g, pomodoro, šunka, ananás 8,50 €
30. Pizza Al cotto mega á 8,00 €,
950-1400g, paradajkový základ, syr mozzarella, šunka 8,00 €
31. Pizza diavola mega á 9,00 €,
950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, saláma, paprika, jalapenos 9,00 €
32. Pizza Al cotto e broccoli mega á 8,00 €,
950-1400g, pomodoro, syr mozzarella, šunka, brokolica 8,00 €
33. Vlastná pizza mega á 10,00 €,
950-1400g, pomodoro, smotana, 4 suroviny podľa vlastného výberu 10,00 €.

• a v jedálnom lístku na internetovej stránke www.bistro.sk/borsalino-kovacska/ sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov výrobkov, ktoré neboli zreteľne označené údajom o množstve (hmotnosti):

Proteínová Pizza 33cm

1. Pizza Šunková - Proteínová pizza so 42% podielom bielkovín
pomodoro, syr nízkotučná Mozzarella, šunka, bazalka (obsah bielkovín: 55g, sacharidy 26g z toho cukry 2.6g) 10,00 €
2. Pizza Tuniaková - Proteínová pizza so 42% podielom bielkovín
pomodoro, syr nízkotučná Mozzarella, tuniak, kukurica, červená cibuľa (obsah bielkovín: 61g, sacharidy 25g z toho cukry 2.5g) 10,00 €
3. Pizza Kuracia - Proteínová pizza so 42% podielom bielkovín
pomodoro, syr nízkotučná Mozzarella, kuracie prsia, paprika, paradajka (obsah bielkovín: 65g, sacharidy 30g z toho cukry 3.1g) 10,00 €
4. Pizza Vegetariána - Proteínová pizza so 42% podielom bielkovín
pomodoro, syr nízkotučná Mozzarella, brokolica, šampiňóny, kukurica (obsah bielkovín: 40g, sacharidy 25g z toho cukry 1.5g) 10,00 €
5. PIZZA CALZONE III. Mega,
pomodoro, syr Mozzarella, saláma, šunka, kukurica, olivy 9,00 €
a 41 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednoznačným údajom o množstve (hmotnosti):

▪ Pizza Classic 33cm

1. Pizza Margherita classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, paradajka 5,00 €

2. Pizza Al Cotto šunková classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka 5,00 €
3. Pizza Al Cotto e brocolli classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka, brokolica 5,00 €
4. Pizza Salami classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma 5,00 €
5. Pizza Regina classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka, šampiňóny 5,00 €
6. Pizza Funghi šampiňónová classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, čerstvé šampiňóny 5,00 €
7. Pizza Vegetariana classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, čerstvé šampiňóny, olivy, kukurica, paprika, paradajky 5,00 €
8. Pizza Hawaii classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka, ananás 5,00 €
9. Pizza Quattro Formaggi classic (1,7)
450-700g, crema, syr Mozzarella, syr Gorgonzola, údený syr, syr Mascarpone 5,00 €
10. Pizza Mexicana classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma, slanina, paprika, cibuľa, kukurica, jalapeños 5,00 €
11. Pizza Gazdovská classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, klobása, slanina, cibuľa, šampiňóny 5,00 €
12. Pizza Al tonno tuniaková classic (1,4,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, tuniak, kapary, cibuľa 5,00 €
13. Pizza Diavola classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma, paprika, jalapeños 5,00 €
14. Pizza Quattro Stagione classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma, šampiňóny, kukurica, brokolica 5,00 €
15. Pizza Capricciosa classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka, šampiňóny, paprika, olivy 5,00 €
16. Pizza Borsalino speciale classic (1,7)
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka Prosciutto di Parma, paradajky, rukola, syr Parmezán 5,00 €
17. Vlastná pizza classic (1,7)
450-700g, pomodoro/smotanový základ, syr Mozzarella, 4 suroviny podľa vlastného výberu 6,00 €
18. Pizza Granone classic (1,7)
450-700g, šunka, kukurica 5,00 €
- Pizza Mega 50cm
19. Pizza Margherita mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, paradajka 8,00 €
20. Pizza Al Cotto šunková mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka 8,00 €
21. Pizza Al Cotto e brocolli mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka, brokolica 8,00 €
22. Pizza Salami mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma 8,00 €
23. Pizza Regina mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka, šampiňóny 8,50 €
24. Pizza Funghi šampiňónová mega (1,7)

- 950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, čerstvé šampiňóny 8,00 €
25. Pizza Vegetariana mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, čerstvé šampiňóny, olivy, kukurica, paprika, paradajky 9,00 €
26. Pizza Hawaii mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka, ananás 8,50 €
27. Pizza Quattro Formaggi mega (1,7)
950-1400g, crema, syr Mozzarella, syr Gorgonzola, údený syr, syr Mascarpone 9,00 €
28. Pizza Mexicana mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma, slanina, paprika, cibuľa, kukurica, jalapeños 9,00 €
29. Pizza Gazdovská mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, klobása, slanina, cibuľa, šampiňóny 9,00 €
30. Pizza Al Tonno tuniaková mega (1,4,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, tuniak, kapary, cibuľa 8,50 €
31. Pizza Diavola mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma, paprika, jalapeños 9,00 €
32. Pizza Quattro Stagione mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma, šampiňóny, kukurica, brokolica 9,00 €
33. Pizza Capricciosa mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka, šampiňóny, paprika, olivy 9,00 €
34. Pizza Borsalino speciale mega (1,7)
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka Prosciutto di Parma, paradajky, rukola, syr Parmezán 9,50 €
35. Vlastná pizza mega (1,7)
950-1400g, pomodoro/smotanový základ, syr Mozzarella, 4 suroviny podľa vlastného výberu 10,00 €
36. Pizza Granone mega (1,7)
950-1400g, šunka, kukurica 8,50 €
- Pizza Calzone - prekladaná kapsa:
37. PIZZA CALZONE I. Classic
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka, šampiňóny 4,90 €
38. PIZZA CALZONE II. Classic
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma, jalapeños 4,90 €
39. PIZZA CALZONE III. Classic
450-700g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma, šunka, kukurica, olivy 4,90 €
40. PIZZA CALZONE I. Mega
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, šunka, šampiňóny, kukurica 8,50 €
41. PIZZA CALZONE II. Mega
950-1400g, pomodoro, syr Mozzarella, saláma, klobása, jalapeños 8,50 €;

- podľa § 15 ods. 1 písm. a), b), c) zákona, v zmysle ktorého na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzková doba určená pre spotrebiteľa, keď v čase kontroly nebola prevádzkareň na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom sídlom predávajúceho, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 18.09.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 28.09.2019 bolo správnemu orgánu doručené podanie označené ako „Doplnenie inšpekčného záznamu MALLEO s.r.o.“, v ktorom účastník konania uvádza, že v prílohe zasiela doplnenie údajov, ktoré neboli v čase kontroly na prevádzke. Na stránke Bistro.sk boli zmeny nahlásené hneď po obhliadke a v daný deň boli upravené podľa požiadaviek. Prílohu tohto podania tvoria fotokópie o odstránení zistených nedostatkov, konkrétne označenie zákazu fajčenia v zmysle zákona č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov s oznámením o možnosti podať na kontrolných orgánoch o porušení tohto zákona, lekársky posudok o zdravotnej spôsobilosti na prácu, potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti pracovníka v potravinárstve, ponukový cenník s doplnenými údajmi, označenie prevádzkarne požadovanými údajmi, lekársky posudok o zdravotnej spôsobilosti na prácu zamestnanca účastníka konania a potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti pracovníka v potravinárstve.

V čase kontroly prítomný zamestnanec účastníka konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že paragón vydávajú z dôvodu technického problému s e- kasou. Ponukový leták na prevádzke a ponukový lístok na internetovej stránke nahlásia správcovi servisu, pričom nedostatky budú odstránené. Označenie prevádzky doplnia ihneď a záznam odovzdá majiteľovi po návrate z dovolenky.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolenia, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa § 15 ods. 1 zákona na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené a) obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby, b) meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, c) prevádzková doba určená pre spotrebiteľa, d) kategória a trieda ubytovacieho zariadenia, ak ide o ubytovacie zariadenie.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 33 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednoznačným údajom o množstve (hmotnosti), keď v ponukovou cenníku (papierovom letáku) boli údaje o hmotnosti uvádzané len v rozpätí od 450 – 700g (pizza classic 33 cm) a 950 – 1400 g (mega pizza 50 cm) a v jedálnom lístku na internetovej stránke www.bistro.sk/borsalino-kovacska/ sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov výrobkov, ktoré neboli zreteľne označené údajom o množstve (hmotnosti) a 41 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednoznačným údajom o množstve (hmotnosti).

Povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o množstve (hmotnosti) výrobku je splnená vtedy, ak sú poskytované informácie spotrebiteľovi prístupné okamžite, bez toho, aby bol nútený urobiť akýkoľvek úkon smerujúci k zisteniu množstva konkrétneho výrobku, v akom je ponúkaný na predaj. To, že spotrebiteľ je informovaný len o rozsahu hmotnosti na vybrané druhy výrobkov, nie je možné považovať za dostačujúce, nakoľko hmotnosť konkrétneho výrobku má byť vopred (jednoznačne a úplne) stanovená a označujúca tento výrobok, bez toho aby bolo potrebné urobiť úkon smerujúci k jej určeniu. Treba brať do úvahy, že bez uvedenia hmotnosti nemôže spotrebiteľ posúdiť ekonomickú výhodnosť či nevýhodnosť plánovanej kúpy. Z účastníkom konania zvoleného spôsobu označenia údajov o hmotnosti výrobku nebol jasný a zrozumiteľný, keďže hmotnosť mohla byť v rozmedzí od do s toleranciou 250 až 400 g.

Na uvedený nedostatok poukazoval aj spotrebiteľ (pisateľ podania) vo svojom podnete, ktorý sa musel so svojim podnetom obrátiť až na orgán dohľadu vo veciach ochrany spotrebiteľa.

Z obsahu inšpekčného záznamu taktiež vyplýva, že v čase kontroly nebola prevádzkarňa na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom sídlom predávajúceho, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa.

Uvedené kontrolné zistenia účastník konania žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil, naopak poukázal na odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinností ustanovených zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nesplnenie povinnosti zreteľne označiť výrobky údajom o množstve (hmotnosti) a vzhľadom na nesplnenie povinnosti uvádzať na vhodnom a trvale viditeľnom mieste obchodné meno a miestom podnikania predávajúceho, meno a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovú dobu určenú pre spotrebiteľa. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že označenie výrobkov údajmi o množstve v cenníku alebo inom ponukovom lístku je pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu ich dodržania, ale aj správnosti ich účtovania a prípadnú reklamáciu odpredaného množstva výrobkov. Neuvedením jednoznačných údajov o množstve predávaných výrobkov predávajúci vytvoril reálny predpoklad vzniku možnosti neúspešného uplatnenia zodpovednosti za prípadné nedodržanie množstva alebo miery odpredaného výrobku.

Uvádzanie výrobkov bez úplnej a jasnej uvedenej konečnej hmotnosti je obmedzením práv spotrebiteľa, keďže v prípade záujmu o viaceré výrobky nemá spotrebiteľ k dispozícii jednoznačný údaj o hmotnosti (množstve), teda jedno zo základných kritérií, na základe ktorého si spotrebiteľ vyberá spomedzi viacerých výrobkov. Informácia o množstve výrobku patrí medzi základné údaje, ktoré musia byť spotrebiteľovi jednoznačne poskytnuté, keďže významným spôsobom môžu ovplyvniť jeho ekonomické správanie.

Pri určení výšky pokuty správny orgán zohľadnil rozsah zistených nedostatkov, ktorý nemožno vzhľadom na množstvo výrobkov s nedostatkami (79 výrobkov) považovať za zanedbateľný. Spotrebiteľovi z citovaných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa rovnako vyplýva právo byť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne informovaný o predávajúcom, o osobe, na ktorú sa môže v prípade potreby obrátiť, ako aj o prevádzkovej dobe pre neho určenej. Neposkytnutie údajov o predávajúcom je pritom pre spotrebiteľa dôležité najmä v prípade uplatňovania zodpovednosti za vady služieb.

Na druhej strane však zohľadnil správny orgán snahu účastníka konania o promptné odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0247/08/19

Dňa: 18.11.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Občianske združenie TARZAN, Spišská Nová Ves, sídlo: Letná 37, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 42 320 488, kontrola začatá dňa 15.08.2019, miesto výkonu kontroly: Lanový park Monkeyland, MADARAS PARK Spišská Nová Ves, kontrola ukončená dňa 10.09.2019 prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe v jej administratívnych priestoroch,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď v čase kontroly dňa 15.08.2019 sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov výrobkov (*Džús ZEUS jablko 0,2 l, Džús ZEUS jahoda 0,2 l, Coca cola 0,5 l, SPRITE 0,5 l, Pivo nealko BIRELL 0,5l, Pivo Šariš 0,5 l*), ktoré neboli zreteľne označené cenou a informácia o ich cene nebola ani inak vhodne sprístupnená;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku a o poskytnutí služby, keď dňa 15.08.2019 nebol spotrebiteľom (inšpektorom SOI) vydaný doklad o poskytnutí služby (*½ detská trasa á 3,50 €*) zakúpenej vo vykonanom kontrolnom nákupe č.1, účtovanom v celkovej hodnote 3,50 € a nebol im vydaný ani doklad o kúpe výrobku (*1ks Matoni 0,5 l á 0,80*) zakúpeného vo vykonanom kontrolnom nákupe č. 2, účtovanom v celkovej hodnote 0,80 €.

p o k u t u

vo výške 700, - eur **slovom** sedemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02470819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 15.08.2019 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly v prevádzkarni: Lanový park Monkeyland, MADARAS PARK Spišská Nová Ves. Kontrola pokračovala dňa 04.09.2019 v sídle Inšpektorátu sumarizáciou podkladov a písaním inšpekčného záznamu a bola ukončená dňa 10.09.2019 prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe v jej administratívnych priestoroch. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrovanie písomného podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č. 637/2019 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 14 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď v čase kontroly dňa 15.08.2019 sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov výrobkov (*Džús ZEUS jablko 0,2 l, Džús ZEUS jahoda 0,2 l, Coca cola 0,5 l, SPRITE 0,5 l, Pivo nealko BIRELL 0,5l, Pivo Šariš 0,5 l*), ktoré neboli zreteľne označené cenou a informácia o ich cene nebola ani inak vhodne sprístupnená.

- podľa § 16 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku a o poskytnutí služby, keď dňa 15.08.2019 nebol spotrebiteľom (inšpektorom SOI) vydaný doklad o poskytnutí služby (*1/2 detská trasa á 3,50 €*) zakúpenej vo vykonanom kontrolnom nákupe č. 1, účtovanom v celkovej hodnote 3,50 € a taktiež im nebol vydaný doklad o kúpe výrobku (*1ks Matoni 0,5 l á 0,80*) zakúpeného vo vykonanom kontrolnom nákupe č.2, účtovanom v celkovej hodnote 0,80 €.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 23.10.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly dňa 15.08.2019 prítomný zamestnanec účastníka konania (brigádnik) do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že základom ich práce je zabezpečiť bezpečnosť užívateľov lanovej dráhy (správnym zabezpečením postoja, prilby). Následkom toho vydávajú pokladničný doklad až po pripevnení osoby na lanovú dráhu. Takto by to nemalo byť, doklad by sa mal dať ihneď pri zaplatení ale najskôr rieši bezpečnosť účastníkov lanovej dráhy.

V čase kontroly dňa 15.08.2019 prítomná zamestnankyňa účastníka konania (brigádnička), do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že je si vedomá svojej povinnosti vydávať pokladničný doklad, no kvôli časovej tiesni a snahe zabezpečiť bezpečnosť zákazníkom neskoro vytlačila pokladničný doklad. V budúcnosti sa bude snažiť odstrániť tieto nedostatky a pracovať v súlade s pravidlami a zákonom.

V čase ukončenia kontroly (dňa 10.09.2019) prítomný štatutárny zástupca kontrolovanej osoby (účastníka konania) do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu uviedol, že berie na vedomie výsledky kontroly, ale súhlasí s vyjadrením personálu, že prioritou je bezpečnosť zákazníkov a je potešený, že v tomto smere nepochybili a splnili všetky požiadavky týkajúce sa bezpečnosti prevádzky lanového parku. Aj na základe tejto situácie žiada o zhovievavosť pri posudzovaní pochybenia.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 14 zákona je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.

Podľa § 16 ods. 1 zákona predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené: a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, b) adresa prevádzkarne, c) dátum predaja, d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby, e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly dňa 15.08.2019 sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov výrobkov (Džús ZEUS jablko 0,2 l, Džús ZEUS jahoda 0,2 l, Coca cola 0,5 l, SPRITE 0,5 l, Pivo nealko BIRELL 0,5l, Pivo Šariš 0,5 l), ktoré neboli zreteľne označené cenou a informácia o ich cene nebola ani inak vhodne sprístupnená

Z obsahu inšpekčného záznamu taktiež vyplýva, že spotrebiteľom (inšpektorom SOI) nebol vydaný doklad o poskytnutí služby (1/2 detská trasa á 3,50 €) zakúpenej vo vykonanom kontrolnom nákupe č. 1, účtovanom v celkovej hodnote 3,50 € a ani doklad o kúpe výrobku (1ks Matoni 0,5 l á 0,80) zakúpeného vo vykonanom kontrolnom nákupe č. 2, účtovanom v celkovej hodnote 0,80 €.

Účastník konania skutkové zistenie žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil, naopak zistené protiprávne konanie uznal.

Skutočnosti uvádzané zamestnancami účastníka konania vo vyjadrení ku kontrole zistenému skutkovému stavu správny orgán nemohol vyhodnotiť ako okolnosti zbavujúce účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za zistené porušenie povinnosti, a to vzhľadom na ich výlučne subjektívny charakter (v prvom rade zaisťujú bezpečnosť zákazníkov, až následne vydávajú doklad o kúpe). Zákon neumožňuje správnomu orgánu prihliadať na subjektívne aspekty poukazované zamestnancami účastníka konania.

Správny orgán rešpektuje priority zabezpečovania bezpečnosti zákazníkov v súvislosti s prevádzkou lanovej dráhy, a pozitívne hodnotí skutočnosť, že v danom ohľade neboli zistené nedostatky, no na druhej strane zdôrazňuje existenciu ďalších zákonných povinností, ktoré musí účastník konania dodržiavať, nakoľko ich plnenie je vyžadované právnymi predpismi, pričom podľa názoru správneho orgánu vydanie dokladu o kúpe výrobku a poskytnutí služby nie je tak časovo zaťažujúce, aby k tomu nemohlo dôjsť už pri samotnej kúpe služby a následnom zabezpečovaní bezpečnosti zákazníkov.

Správny orgán podporne poukazuje i na ustanovenie § 8 ods. 1 zákona č. 289/2008 Z. z. o používaní elektronickej registračnej pokladnice a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov „je podnikateľ povinný evidovať tržbu v elektronickej registračnej pokladnici alebo v systéme e-kasa prostredníctvom pokladnice e-kasa klient *bez zbytočného odkladu po jej prijatí*“. V danom prípade bolo dostatočne preukázané, že účastník konania doklad o kúpe výrobku a poskytnutí služby spotrebiteľom (inšpektorom SOI) nevydal v žiadnej forme, čím nesplnil povinnosť vyplývajúcu z ustanovenia § 16 ods. 1 zákona. Navyše ustanovenie § 16 ods. 1 zákona je konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že správny orgán je povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. V prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, pričom zákon neumožňuje správnomu orgánu v prípade zistenia porušenia zákona upustiť od uloženia sankcie, za protiprávny stav, zistený vykonanou kontrolou, ktorý je zadokumentovaný v inšpekčnom zázname a ktorý tvorí hmotnoprávny podklad pre následne vydanie prvostupňového meritórneho rozhodnutia vo veci samej.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správne orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinností ustanovených zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nedodržanie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku a poskytnutí služby a vzhľadom na nesplnenie povinnosti označiť 6 druhov výrobkov cenou. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku alebo služby hodnotí, a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie. Uvedené konanie predávajúceho negatívne ovplyvňuje ekonomické správanie spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých výrobkov porovnať a toto právo môže účinne využiť len vtedy, ak má k dispozícii všetky potrebné informácie o ich predajných cenách.

Pri určení výšky pokuty bol zohľadnený i význam a dôležitosť vydávania dokladu o kúpe výrobku a o poskytnutí služby, keďže tento doklad má nesporný význam pri kontrole obsahu a hodnoty nákupu a pri uplatnení práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady konkrétneho výrobku, resp. služby, pričom jeho absencia môže sťažiť, ba dokonca aj zmariť spotrebiteľovi prípadné budúce uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady výrobku, resp. poskytnutej služby. Doklad o kúpe výrobku a poskytnutí služby totiž predstavuje jeden z najdôležitejších dôkazov o právnych vzťahoch medzi predávajúcim a spotrebiteľom (kupujúcim), ktoré vyplývajú z prevažne anonymne uzatváraných kúpnych zmlúv.

Závažnosť protiprávneho konania účastníka konania je podporená tou skutočnosťou, že vykonanou kontrolou sa potvrdila opodstatnenosť písomného podnetu spotrebiteľa (pisateľa podania), ktorý poukázal na nevydávanie dokladov o kúpe výrobkov a poskytnutí služby.

Správny orgán pri určení výšky pokuty rovnako tak vzal do úvahy aj tú skutočnosť, že porušenie povinnosti predávajúceho vydať doklad o kúpe výrobku a poskytnutí služby bolo vykonanou kontrolou preukázané až v dvoch kontrolných nákupoch, to znamená, že nešlo o ojedinelý prípad porušenia uvedenej povinnosti. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty je však povinný postupovať v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0251/08/19

Dňa: 31.10.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Hien Duong Thi, miesto podnikania: Drábova 1101/10, 040 23 Košice-Sídlisko KVP, IČO: 37 299 557, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Textil, obuv, OC Ondava, Tr. L. Svobodu 5, Košice – Dargovských hrdinov, dňa 16.08.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a informáciami podľa osobitného predpisu a pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy výrobkov (*Kytica umelé kvety chryzantémy väčšie*, odpredaná aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, *Ventilátor – vejár ručný Item 40106, Peňaženka Item No. 9451*) v celkovej hodnote 98,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, 2 druhy výrobkov (*Fatex pánska letná obuv, Dámska letná obuv Aryan*) v celkovej hodnote 81,50 eur, ktoré neboli označené údajom o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Vyhláška MHSR č. 84/2008 Z. z. o označovaní materiálov použitých v hlavných častiach obuvi), 2 druhy výrobkov (*Domáca obuv pánska, Domáca obuv dámska*) v celkovej hodnote 135,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a údajom o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Vyhláška MHSR č. 84/2008 Z. z.

o označovaní materiálov použitých v hlavných častiach obuvi), 4 druhy textilných výrobkov (*Dámske nohavice K-8880, Dámske nohavice K-8819, Dámske nohavice K-8821, Dámske nohavice K-8803*) v celkovej hodnote 599,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a u ktorých bola uvedená písomne poskytovaná informácia o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a 3 druhy textilných výrobkov (*Šiltovka NC-0001, Šiltovka /made in Vietnam/, SAVIL Jeans pánske rifle*) v celkovej hodnote 209,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

p o k u t u

vo výške 450, - eur **slovom** štyristopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02510819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 16.08.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Textil, obuv, OC Ondava, Tr. L. Svobodu 5, Košice – Dargovských hrdinov. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a informáciami podľa osobitného predpisu a pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy výrobkov (*Kytica umelé kvety chryzantémy väčšie*, odpredaná aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, *Ventilátor – vejár ručný Item 40106, Peňaženka Item No. 9451*) v celkovej hodnote 98,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, 2 druhy výrobkov (*Fatex pánska letná obuv, Dámska letná obuv Aryan*) v celkovej hodnote 81,50 eur, ktoré neboli označené údajom o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Vyhláška MHSR č. 84/2008 Z. z. o označovaní materiálov použitých v hlavných častiach obuvi), 2 druhy výrobkov (*Domáca obuv pánska, Domáca obuv dámska*) v celkovej hodnote 135,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a údajom o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Vyhláška MHSR č. 84/2008 Z. z. o označovaní materiálov použitých v hlavných častiach obuvi), 4 druhy textilných výrobkov (*Dámske nohavice K-8880, Dámske nohavice K-8819, Dámske nohavice K-8821, Dámske nohavice K-8803*) v celkovej

hodnote 599,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a u ktorých bola uvedená písomne poskytovaná informácia o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a 3 druhy textilných výrobkov (*Šiltovka NC-0001*, *Šiltovka /made in Vietnam/*, *SAVIL Jeans pánske rifle*) v celkovej hodnote 209,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

Por. číslo	Názov výrobku	Cena za 1ks v €	Ks	Zistený nedostatok	Spolu v €
1.	Kytica umelé kvety chryzantémy väčšie	3,50	11	chýbal údaj o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi	38,50
2.	Ventilátor-vejár ručný Item 40106	1,50	13	chýbal údaj o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi	19,50
3.	Peňaženka Item No 9451	4,00	10	chýbal údaj o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi	40,00
4.	Šiltovka NC-0001	5,50	2	druhovú vlákno v zložení materiálu nebolo v súlade s prílohou I. nariadenia – 100 % pamut, cotton	11,00
5.	Šiltovka (made in Vietnam)	5,50	5	druhovú vlákno v zložení materiálu nebolo v súlade s prílohou I. nariadenia – 100 % cotton	27,50
6.	SAVIL Jeans-pánske rifle	15,50	11	druhovú vlákno v zložení materiálu nebolo v súlade s prílohou I. nariadenia – 70% <u>cotton</u> , 24% polyester, 6% <u>elasticity</u>	170,50
7.	Dámske nohavice K-8880	18,50	15	druhovú vlákno v zložení materiálu nebolo v súlade s prílohou I. nariadenia – 60% <u>cotton</u> , 35% polyester, 5% elastan, chýbal údaj o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi	277,50
8.	Dámske nohavice K-8819	18,50	7	druhovú vlákno v zložení materiálu nebolo v súlade s prílohou I. nariadenia – 60% <u>cotton</u> , 35% polyester, 5% elastan, chýbal údaj o	129,50

				výrobci alebo aj o dovozci alebo dodávateľovi	
9.	Dámske nohavice K-8821	16,00	4	druhov vlákno v zložení materiálu nebolo v súlade s prílohou I. nariadenia – 60% <u>cotton</u> , 35% polyester, 5% elastan, chýbal údaj o výrobcovi alebo aj o dovozci alebo dodávateľovi	64,00
10.	Dámske nohavice K-8803	16,00	8	druhov vlákno v zložení materiálu nebolo v súlade s prílohou I. nariadenia – 60% <u>cotton</u> , 35% polyester, 5% elastan, chýbal údaj o výrobcovi alebo aj o dovozci alebo dodávateľovi	128,00
11.	Fatex pánska letná obuv	8,50	4	chýbali piktogramy alebo písomná informácia o materiáloch v hlavných častiach obuvi	34,00
12.	Dámska letná obuv Aryan	9,50	5	chýbali piktogramy alebo písomná informácia o materiáloch v hlavných častiach obuvi	47,50
13.	Domáca obuv pánska	4,50	15	chýbali piktogramy alebo písomná informácia o materiáloch v hlavných častiach obuvi, chýbal údaj o výrobcovi alebo aj o dovozci alebo dodávateľovi	67,50
14.	Domáca obuv dámska	4,50	15	chýbali piktogramy alebo písomná informácia o materiáloch v hlavných častiach obuvi, chýbal údaj o výrobcovi alebo aj o dovozci alebo dodávateľovi	67,50
	Spolu 14 druhov – 1122,50 €				

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 03.10.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej

mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa § 13 zákona, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Porušenie vyššie uvedených povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 98,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 81,50 eur, ktoré neboli označené údajom o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Vyhláška MHSR č. 84/2008 Z. z. o označovaní materiálov použitých v hlavných častiach obuvi), 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 135,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a údajom o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Vyhláška MHSR č. 84/2008 Z. z. o označovaní materiálov použitých v hlavných častiach obuvi), 4 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 599,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a u ktorých bola uvedená písomne poskytovaná informácia o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a 3 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 209,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom.

Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Pri posudzovaní veci teda nemožno prihliadať na subjektívnu stránku veci a účastník konania sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže zbaviť poukazovaním na skutočnosti majúce výlučne subjektívny charakter.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod..

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán zároveň uvádza, že v prípade vzťahu „predávajúci –spotrebiteľ“, vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci vystupuje ako odborník, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja. Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinností ustanovených zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nesplnenie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to vo vzťahu k 14 druhom výrobkov v celkovej hodnote 1122,50. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol ku skutočnosti, že účelom zákona je ochrana majetku spotrebiteľa, a preto nezanedbateľná je skutočnosť, že neinformovaním spotrebiteľa o materiálovom zložení výrobkov a neinformovaním spotrebiteľa o materiálovom zložení výrobkov v štátnom jazyku by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku, či nevhodným používaním výrobku. Informácia o materiálovom zložení je dôležitou hlavne v štádiu rozhodovacieho procesu spotrebiteľa pri kúpe ponúkaného

výrobku, pretože údaj o materiálovom zložení vypovedá o vlastnostiach predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Neuvedením materiálového zloženia resp. jeho uvedením len v cudzom jazyku spotrebiteľ nemá k dispozícii základnú informáciu o výrobku, čo má v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa právo. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nesplňali podmienky predaja, pričom túto nemožno považovať za zanedbateľnú. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj možnosť negatívnych následkov na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v zmysle zákona je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Chýbajúce informácie o výrobcovi alebo dovozcovi či dodávateľovi slúžia spotrebiteľovi ako základné kritériá pri rozhodovaní pre kúpu konkrétneho výrobku. Informácia o výrobcovi – značka výrobku, môže pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Pri určení výšky pokuty bolo rovnako prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho zdravia, bezpečnosti, ekonomických záujmov a právo na informácie vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: W/0271/08/19

Dňa: 14.11.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Linhi. s.r.o., sídlo: Močiarna 1587/2, 040 17 Košice, IČO: 52 116 964, kontrola vykonaná v prevádzkarni: 3N PLUS – hračky, textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, Hnilecká 1860/16, Gelnica, dňa 18.09.2019,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly dňa 18.09.2019 sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračky (*1ks Auto na diaľkové ovládanie 8010380377427 á 33,30 €, 1ks Auto na diaľkové ovládanie 8010380377410 á 19,90 €*) v celkovej hodnote 53,20 eur, na ktorých chýbali inštrukcie na výmenu batérií a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky (*28ks MAGIC BALLOONS – sada vodných balónov NO 40787 á 1,00 €*) v hodnote 28,00 eur, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná

so sídlom alebo miestom podnikania a povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 STN EN 71-1 v štátnom jazyku, 5 druhov hračiek (5ks *Auto formula z plastu – sada 8 kusov 8010380381677 á 9,40 €*, 3ks *Bábika v krabici 8010380380816 á 5,40 €*, 1ks *Fiochettina – Kadernická sada 8010380380816 á 4,00 €*, 7 ks *Le Principessine Delle Nevi – 2 ks bábiky v krabici 8010380380144 á 6,00 €*, 2ks *Gran Gala bábika 8010380382285 á 5,40 €*) v celkovej hodnote 120,00 €, na ktorých chýbalo upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky (12ks *Super clay – kreatívna piesková sada NO 40725 á 7,70 €*) v hodnote 92,40 eur, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

p o k u t u

vo výške 800,- eur **slovom** osemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02710819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 18.09.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: 3N PLUS – hračky, textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, Hnilecká 1860/16, Gelnica. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrovanie písomného podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č. 816/2019, bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly dňa 18.09.2019 sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračky (1ks *Auto na diaľkové ovládanie 8010380377427 á 33,30 €*, 1ks *Auto na diaľkové ovládanie 8010380377410 á 19,90 €*) v celkovej hodnote 53,20 eur, na ktorých chýbali inštrukcie na výmenu batérií a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky (28ks *MAGIC BALLOONS – sada vodných balónov NO 40787 á 1,00 €*) v hodnote 28,00 eur, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 STN EN 71-1 v štátnom jazyku, 5 druhov hračiek (5ks *Auto formula z plastu – sada 8 kusov 8010380381677 á 9,40 €*, 3ks *Bábika v krabici 8010380380816 á 5,40 €*, 1ks *Fiochettina – Kadernická sada 8010380380816 á 4,00 €*, 7 ks *Le Principessine Delle Nevi – 2 ks bábiky v krabici 8010380380144 á 6,00 €*, 2ks *Gran Gala bábika 8010380382285 á 5,40 €*) v celkovej hodnote 120,00 €, na ktorých chýbalo upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky (12ks *Super clay – kreatívna piesková sada NO 40725 á 7,70 €*) v hodnote 92,40 eur, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania

a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Auto na diaľkové ovládanie 8010380377427 á 33,30 €, kontrolovaný 1 ks,
 - hračka bola ponúkaná v krabici, s označením CE a označením údajov o výrobcovi a dovozcovi, ich obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.
 - grafickým symbolom bol obmedzený vek používateľa hračky, pričom krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie bola uvedená na krabici v 11 cudzích jazykoch, nie je v štátnom jazyku napríklad GB: „Read and keep. Warning! Not suitable for children under 36 months old. This toy is made up of small pieces which could be swallowed and/or inhaled.....“

- išlo o hračku na diaľkové ovládanie s obsahom batérií, pokyny na ich použitie celkom 12 bodov boli uvedené v cudzom jazyku - IT: „Avvertenze: Per evitare la fuoriuscita di liquido dalle pile: 1.Utillizzare sempre pile nuove. 2. Non usare comtemporaneamente pile vecchie a nuove. 3. Togliere sempre le pile scariche“;

Na obale boli v slovenskom jazyku uvedené iba informácie týkajúce sa životného prostredia – vysvetlenie piktogramov, recyklačné povinnosti.....

- Auto na diaľkové ovládanie 8010380377410, á 19,90 €, kontrolovaný 1 ks,
 - hračka bola ponúkaná v krabici, s označením CE a označením údajov o výrobcovi a dovozcovi, ich obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.
 - grafickým symbolom bol obmedzený vek používateľa hračky, pričom krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie bola uvedená na krabici v 11 cudzích jazykoch, nie je v štátnom jazyku, napríklad GB: „Read and keep. Warning! Not suitable for children under 36 months old. This toy is made up of small pieces which could be swallowed and/or inhaled.....“,

- išlo o hračku na diaľkové ovládanie s obsahom batérií, pokyny na ich použitie celkom 12 bodov boli uvedené v cudzom jazyku - IT: „Avvertenze: Per evitare la fuoriuscita di liquido dalle pile: 1.Utillizzare sempre pile nuove. 2. Non usare comtemporaneamente pile vecchie a nuove. 3. Togliere sempre le pile scariche“;

Na obale boli v slovenskom jazyku uvedené iba informácie týkajúce sa životného prostredia – vysvetlenie piktogramov, recyklačné povinnosti.....

- MAGIC BALLOONS - sada vodných balónov NO 40787, á 1,00 €, kontrolovaných 28 ks,
 - hračka mala na štítku v obale umiestnené označenie CE a nasledujúci údaj - import: GALAXY PL. Sp. z o.o. ul.Poniatowskiego nr 21, 05-090 Raszyn Polska Made in China
 - chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Osobitné upozornenie podľa článku 7.3 na balení latexových balónov bolo uvedené v cudzom anglickom jazyku, nie je v štátnom jazyku: „WARNING CHOCKING HAZARD: Children under 8 years can chock or sulfocate on uninflected or broken balloons. Adult supervision required. Keep uninflected or broken balloons from children. Discard broken balloons at once.“;

- Auto formula z plastu – sada 8 kusov 8010380381677, á 9,40 €, kontrolovaných 5 ks,
 - hračka bola ponúkaná v krabici, s označením CE a označením údajov o výrobcovi a dovozcovi, ich obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.
 - grafickým symbolom bol obmedzený vek používateľa hračky, pričom krátka informácia

o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie bola uvedená na krabici v 11 cudzích jazykoch, nie je v štátnom jazyku napríklad GB: „Read and keep. Warning! Not suitable for children under 36 months old. This toy is made up of small pieces which could be swallowed and/or inhaled.....“;

- Bábika v krabici 8010380380816, á 5,40 €, kontrolované 3 ks,

- hračka bola ponúkaná v krabici, s označením CE a označením údajov o výrobcovi a dovozcovi, ich obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- grafickým symbolom bol obmedzený vek používateľa hračky, pričom krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie bola uvedená na krabici v 11 cudzích jazykoch, nie je v štátnom jazyku napríklad GB: „Read and keep. Warning! Not suitable for children under 36 months old. This toy is made up of small pieces which could be swallowed and/or inhaled.....“;

- Fiocchettina - Kadernícka sada 8010380380816, á 4,00 €, kontrolovaný 1 ks,

- hračka bola ponúkaná v krabici, s označením CE a označením údajov o výrobcovi a dovozcovi, ich obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- grafickým symbolom bol obmedzený vek používateľa hračky, pričom krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie bola uvedená na krabici v 11 cudzích jazykoch, nie je v štátnom jazyku napríklad GB: „Read and keep. Warning! Not suitable for children under 36 months old. This toy is made up of small pieces which could be swallowed and/or inhaled.....“;

- Le Principessine Delle Nevi – 2 ks bábiky v krabici 8010380380144, á 6,00 €, kontrolovaných 7 ks,

- hračka bola ponúkaná v krabici, s označením CE a označením údajov o výrobcovi a dovozcovi, ich obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- grafickým symbolom bol obmedzený vek používateľa hračky, pričom krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie bola uvedená na krabici v 11 cudzích jazykoch, nie je v štátnom jazyku napríklad GB: „Read and keep. Warning! Not suitable for children under 36 months old. This toy is made up of small pieces which could be swallowed and/or inhaled.....“;

- Gran Gala bábika 8010380382285, á 5,40 €, kontrolované 2 ks,

- hračka bola ponúkaná v krabici, s označením CE a označením údajov o výrobcovi a dovozcovi, ich obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- grafickým symbolom bol obmedzený vek používateľa hračky, pričom krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie bola uvedená na krabici v 11 cudzích jazykoch, nie je v štátnom jazyku napríklad GB: „Read and keep. Warning! Not suitable for children under 36 months old. This toy is made up of small pieces which could be swallowed and/or inhaled.....“;

- Super clay – kreatívna piesková sada NO 40725, á 7,70 €, kontrolovaných 12 ks,

- hračka – plastový obal s pieskom, lopatkou a formičkami na krabici, s označením CE bez údajov o výrobcovi. Na papierovom štítku bol uvedený údaj o dovozcovi takto: import: GALAXY PL. Sp. z o.o. ul.Poniatowskiego nr 21, 05-090 Raszyn Polska Made in China

- chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- grafickým symbolom bol obmedzený vek používateľa hračky, pričom krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie bola uvedená na

štítku v poľskom jazyku, nie je v štátnom jazyku takto: „Uwaga! Ryzyko polknienia male elementy. Neodpowiednie dla dzieci.....“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 24.10.2019, doručeným do jeho elektronickej schránky prostredníctvom portálu slovensko.sk.

Správny orgán týmto opravuje zrejmu nesprávnosť v písaní, v dôsledku ktorej v písomnom vyhotovení oznámenia o začatí správneho konania uviedol nesprávny dátum vykonania kontroly (t.j. dňa 19.09.2019), pričom správny dátum vykonania kontroly mal byť uvedený ako 18.09.2019. Rovnako tak správny orgán týmto opravuje zrejmu nesprávnosť v písaní, v dôsledku ktorej v písomnom vyhotovení oznámenia o začatí správneho konania uviedol nesprávnu celkovú hodnotu 110,00 € pri 5 druhov hračiek (*5ks Auto formula z plastu – sada 8 kusov 8010380381677 á 9,40 €, 3ks Bábika v krabici 8010380380816 á 5,40 €, 1ks Fiochettina – Kadernícka sada 8010380380816 á 4,00 €, 7 ks Le Principessine Delle Nevi – 2 ks bábiky v krabici 8010380380144 á 6,00 €, 2ks Gran Gala bábika 8010380382285 á 5,40 €*), pričom správna celková hodnota pri uvedených 5 druhov hračiek mala byť v sume 120,00 €. Oprava uvedených administratívnych chýb nemá žiaden vplyv na právne účinky oznámenia o začatí správneho konania.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) *nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) *s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*

- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle čl. 7.3 STN EN 71-1 sa na balení latexových balónov musí uvádzať nasledujúce upozornenie: „Upozornenie! Deti do ôsmich rokov sa môžu dusiť alebo udusiť nenafúkanými alebo prasknutými balónmi. Vyžaduje sa dohľad dospelých. Nenafúkané balóny uložiť mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť.“

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly dňa 18.09.2019 sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračky v celkovej hodnote 53,20 eur, na ktorých chýbali inštrukcie na výmenu batérií a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky v hodnote 28,00 eur, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 STN EN 71-1 v štátnom jazyku, 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 120,00 €, na ktorých chýbalo upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky v hodnote 92,40 eur, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon o bezpečnosti hračiek, pričom pri zistení porušenia zákona o bezpečnosti hračiek je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Pri posudzovaní veci teda nemožno prihliadať na subjektívnu stránku veci a účastník konania sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže zbaviť poukazovaním na skutočnosti majúce výlučne subjektívny charakter.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán zároveň uvádza, že v prípade vzťahu „predávajúci –spotrebiteľ“, vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci vystupuje ako odborník, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja. Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil a keďže sa účastník konania k dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 9 druhov hračiek v celkovej hodnote 293,60 eur na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca si nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Nedodržaním informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch, o pokynoch a bezpečnostných upozorneniach v štátnom jazyku. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.